

PALA GOMMATA COMPATTA VOLVO

L30B

1000
pro



VOLVO

Progettata per Diverse Ore di Efficiente Lavoro

Spaziosa e Confortevole



Un Ambiente di Lavoro su Misura

Entrando nella spaziosa cabina vi renderete immediatamente conto della particolare attenzione profusa per garantire all'operatore un ambiente di lavoro stimolante per tante ore di preciso ed efficiente lavoro. Un interno cabina progettato attentamente con un piantone dello sterzo e un sedile operatore regolabili per fornire un ambiente di lavoro su misura, adattabile ad ogni operatore.

Sufficiente Spazio Portaoggetti

I manuali dell'operatore e gli oggetti personali possono essere riposti nello scomparto con serratura situato a sinistra dell'operatore. Per maggiore comodità dell'operatore è stato previsto un pratico portalattine e un vano o portaoggetti dietro il sedile dell'operatore e sul lato destro.

Impianto di Riscaldamento Efficiente

Un efficiente impianto di ventilazione a tre velocità con filtro e con bocchette di distribuzione dell'aria ben posizionate consentono un piacevole clima di lavoro in qualsiasi punto della cabina.

Cruscotto Appositamente Progettato

Il cruscotto dalla forma ricurva abbinata all'accattivante design all'eccellente funzionalità. Tutte le informazioni di rilievo risultano centralizzate all'interno del campo visivo dell'operatore. Una pratica combinazione utile di strumenti

Nel settore movimento terra il termine "produttività" rappresenta una parola chiave. Per rendere ancora più efficiente un modello di macchina, la L30B è ora disponibile in una speciale versione »pro 1000«. Dotata delle stesse caratteristiche e dello stesso comfort per l'operatore della versione standard, è stata progettata per fornire prestazioni eccezionali.

analogici e di display a LED tiene l'operatore informato sullo status operativo della macchina avvertendolo con un allarme acustico e sonoro in caso di emergenza. La tastiera a membrana ben protetta serve per attivare alcune funzioni quali l'inserimento e il recupero di vari tipi di informazioni.

Facile da Usare

Tutti i pedali, le leve e i comandi di controllo sono stati progettati per essere facili da usare: il controllo del senso di marcia e delle funzioni idrauliche incluso il bloccaggio del differenziale al 100% avvengono tramite una leva multifunzione. Il cambio di direzione viene effettuato anche da un manipolatore sulla sinistra del piantone di sterzo.

avvolgente che funge da paraurti per proteggere dagli urti la parte posteriore della macchina: la macchina presenta un'ottima stabilità grazie al contrappeso posteriore avvolgente, mentre la cabina è stata progettata secondo le norme di sicurezza ROPS/FOPS. I parabrezza anteriore e posteriore ricurvi e l'ampio vetro laterale con un divisorio minimo consentono una completa visibilità a 360° dell'area di lavoro. Inoltre i contorni arrotondati si traducono in una maggior sicurezza sul lavoro.

Uso Sicuro

La macchina è estremamente stabile grazie al contrappeso rinforzato e



Vantaggi per il Cliente:

● **Maggiore Comfort per l'Operatore:**
Cabina spaziosa e confortevole con strumenti progettati ergonomicamente per la sicurezza e il minimo sforzo da parte dell'operatore.

● **Massima Sicurezza:**
Contrappeso avvolgente per un'ottima stabilità. Vetri panoramici senza deformazione della visuale ed eccellente visibilità a 360° garantiscono la massima sicurezza sul lavoro.



Buoni note per la produttività aggiuntiva

Estremamente Mobile

Rapidi Cicli di Lavoro

Grazie alle dimensioni compatte e alla trazione integrale per mezzo dei due assali rigidi, la L30B »pro 1000« è decisamente manovrabile anche in spazi ristretti. Ne risultano rapidi cicli di lavoro, una delle condizioni fondamentali per una maggiore produttività.

Imbattibile sui Terreni Difficili

Come tutte le pale gommate Compatte Volvo anche la L30B »pro 1000« è esperta in mobilità. Grazie al contrappeso avvolgente ben posizionato e al giunto di articolazione oscillante è estremamente stabile anche su terreni difficili. Gli assali a portale garantiscono un'elevata luce libera da terra.

Bloccaggio del Differenziale al 100%

Il bloccaggio del differenziale al 100 % selezionabile dall'operatore, standard su entrambi gli assali, permette alla macchina di adattarsi perfettamente alle condizioni del terreno. Il risultato è una trazione eccellente su terreni difficili e una bassa pressione al suolo anche sulle superfici più delicate.



Una Vera Multiuso

Sostituzione Rapida delle Attrezzature

Sono disponibili più di 60 attrezzature che possono essere agganciate alla

Quando le vostre applicazioni con la pala gommata compatta richiedono maggiore produttività, la L30B »pro 1000« è la giusta risposta alle vostre esigenze, abbinando le caratteristiche di una macchina affidabile e compatta all'incredibile stabilità, vantando prestazioni al di sopra della media.

macchina in pochi secondi senza che l'operatore debba abbandonare la confortevole cabina. La Volvo L30B »pro 1000« è equipaggiata con un attacco rapido idraulico per cambiare le attrezzature senza interrompere il lavoro in corso.

Prestazioni di Prima Classe

Contrappeso Aggiuntivo

Il segreto delle migliori prestazioni della L30B "pro1000" consiste nel maggior contrappeso inserito nella parte posteriore della macchina. Il maggiore peso operativo permette maggiori capacità di carico con le forche per pallet e maggiori capacità di benna nella movimentazione di materiali sciolti con un conseguente effetto positivo sulla redditività della macchina.

Altezza di Carico e Sbraccio al Top della Categoria

Lo speciale design curvo dei bracci

di sollevamento permette un'ottima altezza di carico e un ottimo sbraccio consentendo facile carico dei camion quattro assi.

Tecnologia Superiore

Componenti Potenti

La tecnologia all'avanguardia consente il miglior rendimento possibile. Un potente motore Volvo è il cuore di tutto il sistema. Il cinematismo a Z multiuso assicura elevate forze di strappo e di sollevamento rendendo la macchina altamente efficiente nel carico e nella produzione.

Cicli di Lavoro Morbidi

Il circuito idraulico sdoppiato con pompe separate per l'idraulica di lavoro e per lo sterzo assicura una totale indipendenza dei movimenti contribuendo alla dolcezza dei cicli di lavoro.



Vantaggi per il Cliente:

- **Design Compatto della Macchina:** ottima mobilità grazie alla compattezza traducibile in rapidi cicli di lavoro.
- **Massima Versatilità:** Attacco rapido idraulico studiato per una perfetta visibilità a 360° in numerose applicazioni
- **Maggiore Produttività:** Maggiore produttività grazie ai vantaggi di un maggiore peso operativo.



Facile Manutenzione e Massima Economia

Facile Manutenzione



Ottima Accessibilità

E' stata posta particolare attenzione al fatto di rendere la L30B »pro 1000« facilmente manutentabile. Tutti i componenti principali e i punti di controllo sono situati sotto l'ampio cofano motore ribaltabile e montati trasversalmente per un facile accesso. I filtri e le batterie sono facilmente sostituibili. Il bocchet-tone di riempimento del serbatoio è sufficientemente grosso per rendere possibile il riempimento direttamente da una tanica. I punti di ingrassaggio facilmente accessibili sul giunto oscillante di articolazione rendono più semplice il compito.

Controlli Semplificati

I controlli quotidiani possono essere eseguiti molto rapidamente. L'astina di livello olio motore è a portata di mano; le spie di livello dell'olio idraulico sono visibili a colpo d'occhio; la pressione dell'olio idraulico e lo stato del motore vengono monitorati tramite spie luminose sul cruscotto.

Impianto Elettrico Modulare

Per un facile controllo dei fusibili e dei relè è stato progettato un pannello elettrico modulare montato centralmente e accessibile da un carter apribile sul lato destro della macchina.

Componenti di Elevata Qualità

E' stato fatto tutto il possibile per fornirvi una macchina in grado di servirvi per molte ore di duro lavoro durante una lunga e affidabile vita operativa. Potete stare sicuri che durante il processo produttivo sono stati utilizzati solo materiali di elevata qualità e componenti dei migliori costruttori sul mercato.

Lunga Vita Operativa

I perni e le boccole di grosse dimen-

Come tutte le macchine Volvo la L30B »pro 1000« è stata progettata tenendo in considerazione le esigenze quotidiane sul cantiere. A tale proposito una manutenzione semplice è uno degli aspetti fondamentali, a partire dal punto di vista economico: la manutenzione semplificata è la miglior garanzia perché questa venga eseguita regolarmente, requisito indispensabile per conservare un'ottima funzionalità della macchina e il massimo valore residuo per il futuro.

sioni e sigillati sul cinematismo e sul giunto oscillante di articolazione assicurano la minima usura. Il separatore acqua standard sull'impianto di alimentazione garantisce una lunga durata a tutti gli elementi ad alta pressione del motore.

Lunghi Intervalli di Manutenzione

Buone notizie per il personale addetto alla manutenzione. Sarà apprezzato il fatto che gli intervalli di manutenzione sono lunghi sulla L30B »pro 1000« facendo consentendo un risparmio di tempo e denaro!

Un Investimento Reddizio

Il Vostro Capitale è Assicurato

Una pala gommata compatta Volvo è un ottimo investimento, per molte ragioni. La prima è sicuramente l'ottimo rapporto prezzo/prestazioni. Difficilmente troverete un'altra macchina in questa classe in grado di offrirvi prestazioni confrontabili.



Versatilità per la Massima Economia

Un ulteriore vantaggio economico consiste nel fatto che una pala gommata compatta Volvo racchiuda diverse macchine in una. Grazie alle sue attrezzature numerose e intercambiabili potrete soddisfare tutte le vostre esigenze, riducendo al minimo i tempi morti, indipendentemente dal lavoro da svolgere, c'è sempre qualcosa da fare per la vostra L30B »pro 1000«.

Competenza del Vostro Dealer Volvo

Il valore aggiunto comprando una macchina operatrice Volvo consiste nei vantaggi forniti dall'ampio network di dealer alle vostre spalle, pronto a fornirvi ogni supporto utile per svolgere un ottimo lavoro. Essi sono in grado di offrirvi un'ampia gamma di macchine operatrici, sempre pronti ad aiutarvi e a consigliarvi sulle applicazioni, il supporto tecnico e il servizio post vendita. Chiedete al vostro dealer locale informazioni sui servizi finanziari Volvo e sulle offerte speciali più indicate per voi.

Ricambi Originali Volvo

Inoltre, in caso di emergenza potrete contare su Volvo. Un elaborato sistema vi fornirà i ricambi originali di cui avrete bisogno, consegnati il più rapidamente possibile per ridurre al minimo i vostri fermi macchina.

Vantaggi per il Cliente:

- **Facilità di Manutenzione:** Facile manutenzione grazie all'ottima accessibilità ai componenti principali e ai punti di controllo.
- **Ottimo Ritorno sul Vostro Investimento** Elevata profittabilità della macchina grazie all'eccezionale rapporto prezzo-prestazioni e alla lunga vita operativa.



La L30B - pro 1000 in dettaglio

Motore

Motore Volvo 4 cilindri in linea, 4 tempi, turbodiesel a iniezione diretta, con raffreddamento aria/olio.

Filtraggio Aria:

1. Filtro in carta con indicatore in cabina
2. Filtro di Sicurezza

Motore	D3DCDE2
Potenza lorda @	2300 giri/min
SAE J1995	52 kW
SAE J1995	71 hp
Potenza netta @	2300 giri/min
SAE J1349 - DIN ISO 1585	50 kW
SAE J1349 - DIN ISO 1585	68 hp
Coppia massima @	1600 giri/min
SAE J1995 netto	241 Nm
DIN ISO 1585	241 Nm
Cilindrata	3,11 l
Alésaggio	94 mm
Corsa	112 mm

Impianto elettrico

Voltaggio	12 V
Voltaggio batteria	12 V
Capacità batteria	88 Ah
Potenza alternatore	1120/80 W/A
Potenza motorino di avviamento	2,2 kW

Trasmissione

Trasmissione: idrostatica, con cambio marce e direzione (avanti/indietro) anche sotto carico. La massima spinta viene raggiunta in tutte le marce. Pedale freno e inching per un perfetto controllo della velocità della macchina e della potenza idraulica trasmessa al cinematismo a numero di giri costante. Leva multifunzione per cambio di direzione, bloccaggio dei differenziali e comandi idraulici.

Assali: assali motori rigidi a portale anteriore e posteriore.

Bloccaggio dei differenziali: al 100% su entrambi gli assali, attivato idraulicamente.

Telaio: telai anteriore e posteriore solidi, saldati da robot. Giunto di articolazione oscillante per la massima manovrabilità e trazione.

Oscillazione alle ruote, max	250 mm
Carreggiata	1482 mm
Angolo di oscillazione	±10°
Ruote: Misura	365/80 R20
Cerchioni	11 x 20

Velocità massima «Standard»

1a marcia avanti / indietro	6 km/h
2a marcia avanti / indietro	20 km/h

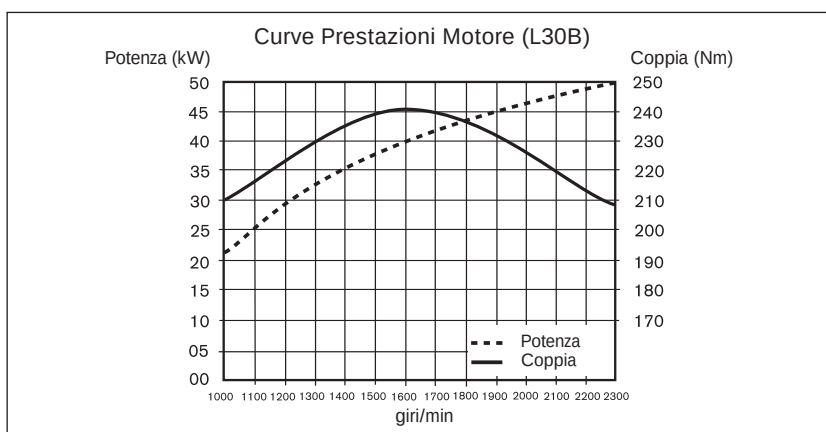
Velocità massima «Alta Velocità»

1a marcia avanti / indietro	8 km/h
2a marcia avanti / indietro	30 km/h

Impianto frenante

Freni di servizio: impianto sdoppiato affidabile, che agisce sulle quattro ruote.

1. Frenatura idrostatica senza usura, tramite il pedale inching.
2. Frenatura meccanica attivata tramite il pedale freno e inching. La prima parte



della corsa del pedale attiva la frenatura idrostatica, la seconda parte della corsa attiva il freno meccanico centrale.

Freno di stazionamento: freno a tamburo centrale attivo sulle quattro ruote.

Impianto di sterzo

Impianto di sterzo idrostatico. Giunto centrale di articolazione oscillante.

Pompa di sterzo: pompa a ingranaggi

Cilindro di sterzo: 1 cilindro di sterzo a doppio effetto

Sterzo

Angolo di articolazione	±40°
Pompa di sterzo	
Portata	25 l/min
@ giri motore	2300 giri/min
Valvola di massima	18,5 MPa

Cabina

Strumentazione: tutte le informazioni importanti sono situate al centro del campo visivo dell'operatore.

Impianto idraulico

Olio idraulico raffreddato con scambiatore di calore.

Distributore: a doppio effetto con tre cassette, con valvole di massima primaria e secondaria.

1. Funzione sollevamento
2. Funzione richiamo benna
3. Funzione idraulica supplementare per testata portattrezzi: Sgancio, neutra, aggancio. E' inoltre disponibile optional la predisposizione per l'uso di attrezzature idrauliche.

Filtro olio idraulico: filtro combinato in aspirazione e ritorno con filtraggio a 10 µm. Il filtro può essere sostituito senza vuotare il serbatoio dell'olio idraulico.

Pompa idraulica: tipo a ingranaggi

Pompa idraulica

Portata	55 l/min
@ giri motore	2300 giri/min
Valvola di massima pressione	23 MPa

Cinematismo

Cinematismo di sollevamento Potente cinematismo a "Z" dei bracci, con due cilindri di sollevamento: Altissima forza di strappo e capacità di sollevamento nell'uso delle benne. Ottima forza di sollevamento con le forche per pallets.

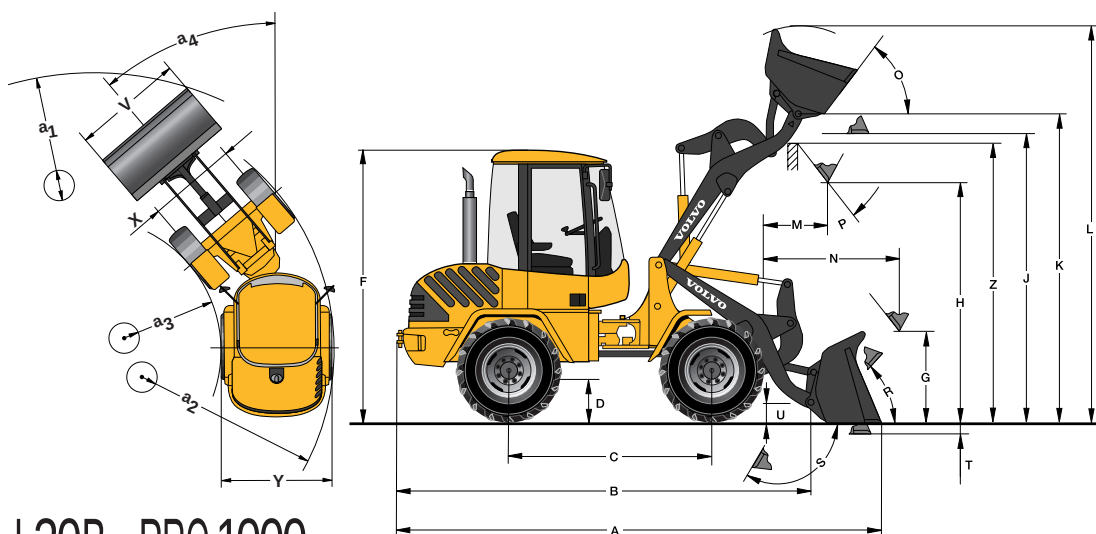
Cilindri di sollevamento	2
Cilindri richiamo benna	1

Tempo di sollevamento (carica)	6,5 s
Tempo di discesa (vuota)	3,5 s
Tempo di scarico	1,5 s
Tempo di chiusura	2,05 s

Livelli e riempimenti

Motore	10,5 l
Serbatoio carburante	86,0 l
Assale anteriore, totale	11,0 l
Assale posteriore,	
incl. drop-box	12,0 l
Serbatoio olio idraulico,	
incl. impianto idraulico	65,0 l

Specifiche



L30B - PRO 1000

L30B con cinema. a zeta, testata. portattrezzi tipo Z e pneumatici 365/80 R20

B	4365	mm
C	2150	mm
D	440	mm
F	2710	mm
G	900	mm
J	3030	mm
K	3230	mm
O	70	°
P	45	°
R	50	°
S	140	°
U	200	mm
X	1482	mm
Y	1835	mm
Z	2930	mm
a ₂	3910	mm
a ₃	2030	mm
a ₄	±40	°

Dati tecnici con benna tipo		Uso Generale		Materiali Leggeri		4-in-1	Alto ribaltamento
L30B «pro 1000» con cinematismo a zeta, testata. portattrezzi tipo Z e pneumatici 365/80 R20		 + 		 			
Capacità al colmo	m ³	1,0	1,1	1,3	1,5	0,9	1,5
Densità materiale	kg/m ³	1900	1700	1400	1200	1900	1000
Carico di ribaltam. macchina dritta (ISO / DIS)	kg	4350	4250	4200	4100	4000	3750
Carico di ribaltam. a tutto sterzo 40° (ISO / DIS)	kg	3850	3800	3750	3650	3550	3250
Capacità di sollevamento idraulica, max.	kN	46,5	45,5	44,5	43,5	43,0	39,0
Forza di strappo	kN	55,0	48,0	42,5	39,5	48,0	-
A Lunghezza totale	mm	5160	5260	5365	5430	5260	5615
L Altezza di sollevamento, max.	mm	4190	4230	4320	4390	4100	5130
V Larghezza benna	mm	1900	1900	1900	2000	1900	2000
a ₁ Ingombro di sterzo	mm	8490	8550	8620	8750	8560	8870
T Profondità di scavo	mm	75	75	75	75	80	75
H Altezza di scarico, 45°	mm	2550	2475	2400	2350	2450	3750
M Sbraccio alla massima altezza	mm	680	745	815	855	710	920
N Sbraccio massimo	mm	1455	1525	1595	1635	1490	2155
Peso operativo	kg	5500	5520	5550	5580	5710	5860

Dati tecnici con forche pallet		L30B «pro 1000» - Possibili variazioni macchina	
Centro di gravità 500 mm		Cinemat./attacco rapido	Standard
Carico di ribaltamento, a tutto sterzo (ISO / DIS)	kg	a zeta / a zeta	●
Carico operativo secondo EN 474-3, 60/80%	kg		
Carico operativo '80%, posiz. di trasporto, 40°	kg		

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

Motore

Motore diesel a iniezione diretta
Filtro gasolio extra
Dispositivo avviamento a freddo
Filtro aria a secco

Impianto elettrico

Alternatore 80 A

Fari principali di circolazione (alogeni)
mezze luci/abbaglianti/assimmetrici
Fari da lavoro (2 ant / 1 destro post)
Luci di posizione
Luci posteriori
Luci freno
Indicatori di direzione
Lampeggiatori di emergenza
Luci di retromarcia
Illuminazione cabina

Quadro strumenti:

Leva multifunzione
Presa da 12 Volt
Clacson
Pulsante lampeggiatori di emergenza
Avviamento di sicurezza

Sistema informativo LED analogico per:

Livello carburante
Temperatura motore
Termometro per olio del sistema di guida
Simboli illuminati a LED (codifica a colore) per:
Indicatore di direzione
Indicatori (destro/sinistro)
Preriscaldatore
Fari abbaglianti
Bloccaggio differenziali
Bracci di sollevamento allungati (opzionali)
Operatività con le forche (opzionali)
Simboli illuminati a LED (rosso) con cicalino per:
Freno di parcheggio
Intasamento filtro aria
Temperatura olio del sistema
di trasmissione
Temperatura motore

Pressione olio motore
Potenza batteria
Filtraggio sul ritorno
Tastiera a sfioro con simboli illuminati a LED per:
Luci di parcheggio
Fari da lavoro (anteriore/posteriore)
Tergicristallo (anteriore/posteriore)
Girofaro (opzionali)
Sistema di sospensione del braccio
Bloccaggio e attivazione
Macchina portattrezzi Volvo (opzionali)
Attivazione del cambio di direzione sul joystick
Display digitale a LED attivato da pulsanti a
doppia funzione per:
Inserimento ed estrazione di dati operativi e di
manutenzione
Funzione antifurto

Trasmissione

Trasmissione idrostatica
Bloccaggio dei differenziali al 100%
selezionabile dall'operatore

Pneumatici 365/80 R20

Esterno cabina

Cabina molto comoda e spaziosa con due porte
Portiere con chiusura a chiave
Vetro di sicurezza azzurrato (anteriore/posteriore)
Tergicristallo (anteriore/posteriore)
Lavavetro (anteriore/posteriore)
Finestrini scorrevoli sullo sportello sinistro
Fermasportelli
Specchietti esterni (destro/sinistro)

Interno cabina

Sedile regolabile a 4 posizioni
Piantone sterzo regolabile
Cintura di sicurezza
Aletta parasole
Riscaldatore con filtro aria e sbrinatori
Ventilazione cabina
Predisposizione per l'impianto
aria condizionata
Cassetto portaoggetti

Impianto idraulico

Pompa a ingranaggi
Distributore a tre cassette
Terza funzione idraulica

Comandi braccio/benna

Indicatore piano benna
Testata porta attrezzi ad attacco rapido idraulico

Carrozzeria

Parafanghi, (ant/post)
Cofano motore con chiusura
Scarico verticale
Gancio di traino
Ganci di sollevamento

Manutenzione

Set attrezzi
Chiave ruote

Standard Internazionali per Macchine e per la
Produzione

Qualità: DIN/ISO 9001

Sicurezza:

CE - Criteri

Linee guida 98/37/EC

ROPS ISO 3471

FOPS ISO 3449

Peso operativo
ISO 7131

Carico di ribaltamento / Carico operativo:
ISO / DIS 14397-1

EMV (Compatibilità Elettromagnetica)
89/336/EEC e supplementi

Ambiente:

DIN/ISO 14001

Isolamento acustico:
2000/14/EC

Approvazione tedesca ambientale
«basso rumore» RAL - UZ 53
(versione di 20km/h)

EQUIPAGGIAMENTI OPTIONAL

(Standard in alcuni mercati)

Motore

Pre-riscaldatore
Pre filtro aria (Turbo II)
Filtro aria a olio
Filtro particolato

Cabina

Acceleratore a mano
Comando inch manuale
Condizionatore aria
Radio
Fari da lavoro (1 sinistro post)
Sedile operatore con sospensione ad aria

Impianto idraulico

Impianto supplementare per terza funzione
idraulica
Quarta funzione idraulica
Pompa supplementare

Ambiente

Riempimento iniziale con olio idraulico biodegra-
dabile

Sicurezza

Impianto antifurto
Griglie di protezione per:
Fari di circolazione
Fari di lavoro
1Fari posteriori
Lampeggiante
Cicalino di retromarcia

ATTREZZATURE

Una piccola lista delle attrezzature più utilizzate:

Benna
Forche per pallet
Benna 4-in-1
Braccio movimentazione materiali
Spazzolone
Benna scarico laterale
Benna alto ribaltamento
Forche per letame
Lama da neve

Sono disponibili altre benne ed attrezzature su
richiesta.





Tecnologia in Termini Umani

Volvo Construction Equipment è uno dei più grandi costruttori di macchine operatrici al mondo, con una gamma comprendente pale gommate, escavatori, dumper articolati, motor grader e altro ancora.

I compiti che vengono chiamate a compiere variano considerevolmente, ma tutte condividono una caratteristica vitale: tecnologia che aiuta l'uomo a fare meglio. In modo sicuro, efficiente e nel pieno rispetto dell'ambiente. E' ciò che chiamiamo Tecnologia in Termini Umani.

L'ampia gamma delle macchine significa che è sempre possibile scegliere l'esatta macchina con la giusta attrezzatura per fare il lavoro. Ogni macchina esce dalla fabbrica con la qualità, la continuità e la sicurezza rappresentate dal nome

Volvo. La forza dell'organizzazione ricambi e assistenza; la sicurezza di avere immediato accesso alla migliore organizzazione di ricerca e sviluppo tecnico, parti integranti del nome Volvo. Una macchina Volvo è in grado di soddisfare i più alti requisiti per tutti i lavori, in tutte le condizioni possibili al mondo.

Volvo Construction Equipment sviluppa, costruisce e commercializza macchine operatrici. Siamo una società del gruppo Volvo con stabilimenti nei quattro continenti e una presenza commerciale in oltre 100 paesi.

Per maggiori informazioni visitate il nostro sito web:
www.volvo.com

Non tutti i prodotti sono disponibili su tutti i mercati. In linea con la nostra politica di continuo sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza previa comunicazione. Le illustrazioni non mostrano necessariamente la versione standard della macchina.

VOLVO

Construction Equipment

Ref. No. 35 1 430 5573
Printed in PDF
Volvo, Konz

Italian
CWL
2003.10